|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/MP.PP/WG.1/2020/8 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  7 April 2020  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе  
к информации, участии общественности  
в процессе принятия решений и доступе  
к правосудию по вопросам, касающимся  
окружающей среды

**Рабочая группа Сторон**

**Двадцать четвертое совещание**

Женева, 1−3 июля 2020 года

Пункт 7 d) предварительной повестки дня

**Подготовка к седьмой сессии Совещания Сторон:**  
**будущие финансовые механизмы**

Проект элементов возможных финансовых механизмов в рамках Конвенции

Подготовлен Президиумом

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| На своей шестой сессии (Будва, Черногория, 11–14 сентября 2017 года) Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), поручило Президиуму и Рабочей группе Сторон изучить варианты обеспечения более предсказуемого, стабильного и справедливо распределяемого финансирования и просило их внести соответствующие предложения для рассмотрения Совещанием Сторон на его седьмой сессии (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1, решение VI/6, пункт 14 постановляющей части). |
| Настоящий документ подготовлен в соответствии с решением VI/6. В документе содержится информация о подходе к подготовке будущего решения о финансовых механизмах и ориентировочный график его подготовки. Предлагаемый проект решения о будущих финансовых механизмах содержится в приложении I к настоящему документу. На рассмотрение Рабочей группы выносятся следующие главные вопросы: a) должна ли система финансовых механизмов носить обязательный, рекомендательный или добровольный характер; и b) должна ли применяться шкала начисления взносов Организации Объединенных Наций при определении размеров взносов. |
| Рабочей группе будет предложено рассмотреть настоящую записку о будущих финансовых механизмах на своем двадцать четвертом совещании (Женева, 1–3 июля 2020 года) и поручить Президиуму доработать ее в свете обсуждений на этом совещании для представления и одобрения на двадцать пятом совещании Рабочей группы Сторон в 2021 году с целью ее возможного принятия на седьмой сессии Совещания Сторон (намеченной на октябрь 2021 года). |
|  |

I. Введение

1. Настоящая записка подготовлена в соответствии с решением VI/6 Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1), принятым на его шестой сессии (Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года). В записке содержится информация о подходе к подготовке проекта будущего решения о финансовых механизмах и ориентировочный график его подготовки. Предлагаемый проект решения о будущих финансовых механизмах содержится в приложении I к настоящему документу.

2. Президиум отмечает, что нынешняя схема финансирования, основанная на добровольных взносах, не позволяет прогнозировать их размер. Уровень взносов колеблется и делает финансирование внебюджетных мероприятий и должностей непредсказуемым и далеко не гарантированным. Это негативно сказывается на способности секретариата осуществлять долгосрочное планирование. Система обязательных взносов, увязанная со шкалой взносов Организации Объединенных Наций, повысила бы финансовую предсказуемость, а значит и устойчивость работы секретариата. Кроме того, взносы в соответствии со шкалой взносов Организации Объединенных Наций способствовали бы более справедливому распределению финансового бремени между Сторонами.

II. Подход к подготовке решения о будущих финансовых механизмах

3. Учитывая отсутствие на данный момент консенсуса в отношении схемы взносов (например, обязательной либо добровольной) и введения схемы начисления взносов, предлагается отразить в проекте решения о финансовых механизмах различные рассматриваемые варианты и соответствующим образом обновить содержание данного проекта решения. Таким образом, в основу содержащегося в приложении I ниже проекта решения положено нынешнее принятое решение VI/6 о финансовых механизмах в соответствии с Конвенцией с новыми элементами, касающимися обязательной схемы взносов и шкалы взносов Организации Объединенных Наций, вытекающими из проекта решения VI/6 о финансовых механизмах, представленного шестой сессии Совещания Сторон Конвенции (ECE/MP.PP/2017/13). В качестве возможного подхода к укреплению нынешней добровольной схемы был также добавлен новый вариант, предусматривающий рекомендательную схему. Кроме того, были внесены требующиеся редакционные изменения и добавлен один новый пункт. В целях содействия обсуждениям в Рабочей группе редакционные изменения, внесенные в нынешнее принятое решение VI/6, отмечены при помощи использования функции отображения изменений в сопровождающем его документе (AC/WGP-24/Inf.10). Поэтому проект решения содержит три варианта: нынешняя финансовая схема, основанная на добровольных взносах; рекомендательная схема; и обязательная схема взносов, приведенная в соответствие со шкалой начисления взносов Организации Объединенных Наций. Для большей ясности в отношении различных вариантов, рассматриваемых в качестве схем финансирования, в проекте решения жирным шрифтом выделен текст того варианта или тех вариантов, которые применимы к предлагаемому тексту. Вариант A касается схемы финансирования на основе добровольных взносов. Вариант B относится к схеме финансирования на основе рекомендуемых взносов. Вариант C представляет собой схему финансирования на основе обязательных взносов. На рассмотрение Рабочей группы выносятся следующие главные вопросы: a) должна ли схема финансовых механизмов носить обязательный, рекомендательный или добровольный характер; и b) должна ли применяться шкала начисления взносов Организации Объединенных Наций при определении размеров взносов.

III. Ориентировочный график

4. В приводимом ниже ориентировочном графике подготовки будущего решения о финансовых механизмах учтена необходимость: a) предоставления правительствам, неправительственным организациям (НПО), широкой общественности и другим заинтересованным сторонам достаточного срока для проведения консультаций в рамках их соответствующих групп, организаций и сетевых партнерств;  
и b) обеспечения готовности предварительного проекта этого документа для утверждения Рабочей группой Сторон на ее двадцать пятом совещании в 2021 году до начала седьмой сессии Совещания Сторон. Этот подход основан на накопленном в предшествующий период опыте и получил одобрение как правительств, так и заинтересованных сторон, включая НПО, которые имели возможность представить материалы и согласовать текст задолго до его официального принятия.

5. Предлагается следующий ориентировочный график:

a) предложение о подготовке проекта решения о финансовых механизмах будет представлено для рассмотрения на двадцать четвертом совещании Рабочей группы Сторон (Женева, 1–3 июля 2020 года);

b) пересмотренный проект решения о финансовых механизмах будет подготовлен с учетом замечаний, полученных на двадцать четвертом совещании Рабочей группы Сторон, и предоставлен в сетевом формате Сторонам, НПО, широкой общественности и другим заинтересованным кругам для высказывания замечаний (третий квартал 2020 года);

c) Президиум подготовит с учетом полученных замечаний пересмотренный проект решения о финансовых механизмах, который будет предоставлен в сетевом формате для замечаний, а затем представлен двадцать пятому совещанию Рабочей группы Сторон для дальнейшего обсуждения и одобрения с целью представления Совещанию Сторон для принятия на его седьмой сессии.

Приложение I

*Совещание Сторон,*

*ссылаясь* на пункт 3 статьи 10 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), который гласит, что Совещание Сторон Конвенции может, при необходимости, рассматривать вопрос о создании на основе консенсуса финансовых механизмов,

*ссылаясь также* на свои решения I/13, II/6, III/7, IV/7, V/7 и VI/6, в соответствии с которыми была создана и функционирует временная схема добровольных взносов, которая открыта для сбора взносов, вносимых Сторонами, сигнатариями и другими государствами, пожелавшими участвовать в ней,

*рассмотрев* итоги оценки нынешней временной схемы взносов (ECE/MP.PP/WG.1/2013/9) и напоминая об обсуждениях и решениях, принятых на каждой из предыдущих сессий Совещания Сторон по вопросу о финансовых механизмах в рамках Конвенции, [о необходимости создания финансовых механизмов, основанных на целях обеспечения стабильности, предсказуемости и справедливого распределения бремени расходов],

*признавая* необходимость:

a) обеспечения наличия достаточных ресурсов для осуществления программы работы по Конвенции на 2021−2025 годы, которая была принята решением VII/…,

b) обеспечения того, чтобы схема финансовых взносов была транспарентной и доступной для всех Сторон, сигнатариев и других государств и организаций, желающих вносить взносы,

c) создания финансовых механизмов согласно Конвенции, опирающихся на принципы справедливого распределения бремени расходов, стабильности и прогнозируемости источников финансирования, подотчетности и рационального управления финансовой деятельностью,

[*выражая серьезную обеспокоенность* в связи с тем, что бремя расходов в текущий межсессионный период распределяется неравномерно, когда ряд Сторон и сигнатариев вообще не вносят взносы[[1]](#footnote-1),]

*полагая*, что альтернативные варианты финансовых механизмов, действующих согласно Конвенции, должны быть рассмотрены Совещанием Сторон на его следующей сессии для обеспечения того, чтобы эти механизмы соответствовали целям достижения стабильности, предсказуемости и справедливого распределения бремени расходов,

1. **Вариант А для добровольных взносов:** [*постановляет* продолжать использовать существующую временную схему взносов, отраженную в решении VI/6 Совещания Сторон Конвенции (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1)] **Вариант В для рекомендуемых взносов:** [*устанавливает* рекомендательную схему взносов] **Вариант С для обязательных взносов:** [*устанавливает* схему обязательных взносов], направленную на покрытие расходов на те виды деятельности по программе работы, которые не покрываются регулярным бюджетом Организации Объединенных Наций, на основе следующих принципов:

a) Сторонам следует совместно обеспечивать, чтобы расходы на те предусмотренные в программе работы виды деятельности, которые не покрываются из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, покрывались с помощью этой финансовой схемы;

**Относится только к варианту C:** [b) бремя расходов на эти виды деятельности распределяется между Сторонами и сигнатариями Конвенции пропорционально шкале взносов Организации Объединенных Наций[[2]](#footnote-2), причем ориентировочный размер взноса каждой Стороны на 2019 год указан в приложении к настоящему решению;

c) шкала взносов должна корректироваться таким образом, чтобы размеры взносов ни одной из Сторон или сигнатариев не превышали 22%[[3]](#footnote-3) сметных расходов, покрываемых с помощью этой схемы взносов;

d) каждая Сторона или сигнатарий ежегодно вносит как минимум сумму, рассчитанную на основе применения скорректированной шкалы взносов, указываемой в подпункте... [выше/ниже], для покрытия общих сметных расходов на осуществление деятельности, однако размер каждого взноса не должен быть меньше того, который указан в подпункте... [выше/ниже];]

**Относится к вариантам A, B и C:**

[b)] ожидается, что ни у одной из Сторон либо сигнатариев размер взноса на программу работы по Конвенции за конкретный календарный год не будет составлять менее [500] [1 000] долл. США;

[c)] взносы вносятся наличными и не предназначаются для того или иного конкретного вида деятельности;

[d)] дополнительные взносы могут вноситься наличными либо натурой и могут резервироваться для того или иного конкретного вида деятельности;

[e)] взносы наличными вносятся через Целевой фонд Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества на местном уровне (проект Орхусской конвенции);

[f)] если это допускается внутренними бюджетными процедурами Сторон, взносы за конкретный календарный год должны вноситься до 1 октября предшествующего ему года либо, когда это невозможно, рекомендуется вносить взносы в течение первых шести месяцев календарного года, с тем чтобы обеспечить оплату расходов по персоналу в целях бесперебойного функционирования секретариата в качестве одной из приоритетных задач, а также своевременное и эффективное осуществление приоритетных видов деятельности соответствующей программы работы;

[g)] ***Добавлен новый пункт***: в целях сведения к минимуму административных расходов, связанных с управлением средствами, взносы, насколько это позволяют возможности и внутренние бюджетные процедуры Сторон, следует вносить предпочтительно в виде чистых платежей, с оплатой возможных расходов донорами, и перечисляться по возможности в межсессионный период, например, путем бесперебойного внесения многолетних или ежегодных взносов (за каждый календарный год) и, в соответствующих случаях, путем объединения взносов для Орхусской конвенции и Протокола в один банковский перевод;

[h)] Стороны объявляют, по возможности до принятия программы работы Совещанием Сторон, размеры своих предполагаемых взносов в денежном и натуральном выражении, исчисленных на ежегодной или многолетней основе. Сигнатарии, другие заинтересованные государства и организации также, возможно, пожелают указать размеры своих предполагаемых взносов;

2. *просит* Стороны вносить взносы на ежегодной либо многолетней основе для покрытия расходов на осуществление видов деятельности по программе работы в соответствии со схемой, упомянутой в пункте 1, выше;

3. *предлагает* сигнатариям, другим заинтересованным государствам и государственным структурам, а также частному сектору в соответствии с Руководящими принципами в отношении принципиального подхода к сотрудничеству Организации Объединенных Наций с деловыми кругами[[4]](#footnote-4) вносить взносы наличными или натурой для покрытия расходов на программу работы;

4. *призывает* страны с переходной экономикой по возможности финансировать свое собственное участие в проводимой деятельности;

5. *призывает* международные организации, действующие в странах с переходной экономикой, поддерживать участие представителей этих стран и неправительственных организаций в совещаниях и других мероприятиях;

6. *призывает* Стороны, которые в соответствии с исторически сложившейся практикой вносили щедрые взносы, сохранять свои прежние уровни взносов или вернуться к ним;

7. *просит* все Стороны обеспечить справедливое распределение финансовой ответственности за осуществление программы работы и просит Президиум связываться со Сторонами в соответствующих случаях на предмет достижения этой цели;

8. *просит* секретариат в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций выделять в целевой фонд Конвенции к 1 октября каждого года на приоритетной основе средства, требующиеся для продления действия на предстоящий год контрактов сотрудников секретариата, услуги которых оплачиваются из внебюджетных источников, а также для покрытия расходов, необходимых для осуществления деятельности в первом квартале предстоящего года;

9. *просит также* секретариат в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций контролировать расходование финансовых средств и подготавливать ежегодные доклады с указанием конкретных размеров взносов и любых изменений, касающихся:

a) сметных расходов на осуществление деятельности в следующем календарном году;

b) состава Сторон для учета Рабочей группой Сторон с целью обеспечить, чтобы уровень взносов соответствовал уровню финансирования, необходимому для осуществления программы работы;

10. *просит* Президиум при содействии секретариата подготовить оценку оперативных расходов, необходимых для эффективного функционирования Конвенции, которые должны быть четко отделены от расходов на другие виды деятельности, подлежащие осуществлению при условии наличия ресурсов;

11. *просит* Рабочую группу Сторон изучить с учетом этих ежегодных докладов вопрос о целесообразности изменения содержания или сроков осуществления программы работы в том случае, если уровень фактических и/или объявленных взносов не будет соответствовать требуемому уровню финансирования;

12. *просит* секретариат подготавливать для каждой сессии Совещания Сторон всеобъемлющий доклад по финансовым вопросам, включая в него информацию о размерах взносов, которые Стороны и другие участвующие государства и организации внесли в бюджет Конвенции наличными и натурой, а также о том, каким образом эти взносы были израсходованы;

13. *постановляет* рассмотреть вопрос о функционировании схемы финансовых механизмов на своей восьмой сессии;

14. *поручает* Президиуму и Рабочей группе Сторон изучить в течение следующего межсессионного периода варианты обеспечения более предсказуемого, стабильного и справедливого распределения бремени финансирования и просит их внести соответствующие предложения для рассмотрения Совещанием Сторон на его восьмой сессии;

15. *просит* Европейскую экономическую комиссию Организации Объединенных Наций выделять больше ресурсов на поддержку работы по Конвенции, отмечая в связи с этим положительную оценку подпрограммы по окружающей среде во время проведенного в 2013 году обзора реформы Комиссии 2005 года[[5]](#footnote-5) и учитывая, среди прочего, вопрос сбалансированности использования ресурсов регулярного бюджета на цели различных подпрограмм.

[Приложение II

Ориентировочные взносы на 2021 год

| *Колонка A: Страны (Стороны и сигнатарии)* | *Колонка B:  Шкала взносов Организации Объединенных Наций (в процентах)a* | *Колонка C: Скорректированная шкала взносов Организации Объединенных Наций (в процентах)b* | *Колонка D:  Размер взносов на 2019 год (долл. США)* |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| Албания | 0,008 | 0,026 |  |
| Армения | 0,007 | 0,023 |  |
| Австрия | 0,677 | 2,190 |  |
| Азербайджан | 0,049 | 0,159 |  |
| Беларусь | 0,049 | 0,159 |  |
| Бельгия | 0,821 | 2,657 |  |
| Босния и Герцеговина | 0,012 | 0,039 |  |
| Болгария | 0,046 | 0,149 |  |
| Хорватия | 0,077 | 0,249 |  |
| Кипр | 0,036 | 0,116 |  |
| Чехия | 0,311 | 1,006 |  |
| Дания | 0,554 | 1,793 |  |
| Эстония | 0,039 | 0,126 |  |
| Европейский союз *c*, *d* | — | — |  |
| Финляндия | 0,421 | 1,362 |  |
| Франция | 4,427 | 14,326 |  |
| Грузия | 0,008 | 0,026 |  |
| Германия | 6,090 | 19,707 |  |
| Греция | 0,366 | 1,184 |  |
| Венгрия | 0,206 | 0,667 |  |
| Исландия | 0,028 | 0,091 |  |
| Ирландия | 0,371 | 1,201 |  |
| Италия | 3,307 | 10,701 |  |
| Казахстан | 0,178 | 0,576 |  |
| Кыргызстан | 0,002 | 0,006 |  |
| Латвия | 0,047 | 0,152 |  |
| Лихтенштейн | 0,009 | 0,029 |  |
| Литва | 0,071 | 0,230 |  |
| Люксембург | 0,067 | 0,217 |  |
| Мальта | 0,017 | 0,055 |  |
| Монако | 0,011 | 0,036 |  |
| Черногория | 0,004 | 0,013 |  |
| Нидерланды | 1,356 | 4,388 |  |
| Северная Македония | 0,007 | 0,023 |  |
| Норвегия | 0,754 | 2,440 |  |
| Польша | 0,802 | 2,595 |  |
| Португалия | 0,350 | 1,133 |  |
| Республика Молдова | 0,003 | 0,010 |  |
| Румыния | 0,198 | 0,641 |  |
| Сербия | 0,028 | 0,091 |  |
| Словакия | 0,153 | 0,495 |  |
| Словения | 0,076 | 0,246 |  |
| Испания | 2,146 | 6,944 |  |
| Швеция | 0,906 | 2,932 |  |
| Швейцария | 1,151 | 3,725 |  |
| Таджикистан | 0,004 | 0,013 |  |
| Туркменистан | 0,033 | 0,107 |  |
| Украина | 0,057 | 0,184 |  |
| Соединенное Королевство | 4,567 | 14,779 |  |
| **Итого** | **30,907** | **100,00** |  |

*a* Цифры в колонке B основаны на шкале взносов, содержащейся в резолюции 73/271 Генеральной Ассамблеи, принятой 22 декабря 2018 года.

*b* Проценты, указанные в шкале взносов Организации Объединенных Наций, были скорректированы для Конвенции с использованием множительного коэффициента 3,236, с тем чтобы в итоге получилось 100%.

*c* С учетом сноски d ниже, касающейся взноса Европейского союза, показатели в колонке D будут рассчитываться путем умножения процентной величины в колонке C на ежегодные сметные потребности в расходах на программу работы, конкретно определенные в проекте решения по программе работы  
на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/…). Фактические суммы взноса каждой Стороны и сигнатария в период 2022–2025 годов будут рассчитаны в должном порядке при том условии, что проект решения по программе работы на 2022–2025 годы будет рассмотрен и утвержден.

*d* Европейскому союзу не был присвоен процентный показатель, поскольку Европейский союз не включен в шкалу взносов Организации Объединенных Наций, и поэтому рассчитать уровень его взноса на той же основе, что и для других Сторон и сигнатариев (т. е. на основе адаптированной шкалы взносов Организации Объединенных Наций), не представляется возможным. В соответствии с пунктом 2 решения I/3 Совещания Сторон размер взноса Европейского союза на те виды деятельности по программе работы, расходы на которые не покрываются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, будет составлять 2,5% от общей суммы расходов, необходимых на мероприятия в рамках основной деятельности. Это обязательство подлежит ежегодному утверждению бюджетными органами Европейского союза.]

1. Этот пункт должен быть проверен незадолго до принятия решения. [↑](#footnote-ref-1)
2. Шкала взносов Организации Объединенных Наций принимается Генеральной Ассамблеей на трехлетний период. Она служит основой для расчета взносов государств-членов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций. В декабре 2018 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 73/271 о шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций на период 2019–2021 годов. Как подтверждается в указанной резолюции, основополагающим для расчета взносов государств-членов является принцип, согласно которому «расходы Организации пропорционально распределяются между государствами-членами в примерном соответствии с их платежеспособностью». [↑](#footnote-ref-2)
3. Согласно резолюции 73/271, в которой максимальная ставка взноса на период 2019–2021 годов установлена в размере 22%. [↑](#footnote-ref-3)
4. United Nations, Global Compact, report, 2015 (revised). Имеется по адресу [www.unglobalcompact.org/library/3431](http://www.unglobalcompact.org/library/3431). [↑](#footnote-ref-4)
5. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 17* (E/2013/37–E/ECE/1464, приложение III, пункты 7 и 8). [↑](#footnote-ref-5)